

FRANSAFUTURE

برنامج الإيداع والاستثمار

INSURANCE DETAILS	FEATURES & BENEFITS
Investment Saving Plan	Make your money work harder for the future you dream of. With low premiums, access to international markets, and professional investment management, your savings can grow with confidence.
PAYMENT	
Currency	USD
Premium starting as low as	USD 50 monthly
Payment predetermined	Fixed or progressive
Payment Frequency	Monthly, quarterly, half-yearly or yearly
RETURN ON SAVINGS	
	Annual rate declared by the Company applied on the cash-value in the General Fund Value of the units is related to the performance of the unit-linked funds
COVERAGE	
	In case of natural or accidental death, the insured capital will be paid to the designated beneficiary (ies)
	In case the amount invested by the insured is greater than the insured capital, Bancassurance sal* will pay the difference to the designated beneficiary(ies)
	In case of total permanent disability, the insured capital will be paid to the insured lump sum
AT CONTRACT MATURITY	
	The insured has 3 options to receive the amount saved: 1) As a lump sum amount, or 2) As an annual income spread over 10 years, or 3) As a lifetime annuity for further precautions, to be chosen 5 years before contract maturity
FLEXIBILITY	
	Change beneficiary(ies) - (Fees Null) Change of investment profile - (Fees USD 5) Switching cash value from one fund to another - (Fees 1%)
	Make optional additional feedings and benefit from the return on savings
POSSIBLE WITHDRAWAL OPERATIONS	
Partial withdrawal	as of the 3rd year of the contract
Total withdrawal	anytime
Penalty	•1st year: 100% from the contract's value •2nd year: 50% from the contract's value
Cancellation fees	USD 50
ELIGIBILITY	
Age bracket	Between 16 & 65 years old
Period of scheme	minimum 10 years, maximum until insured is 75 years old

General Conditions:
A. The above listed fees and charges are applied to the plan while signing the contract.
B. Charges for any services not mentioned in this list will be available on request.
C. Other expenses, such as fiscal stamps, postage, fax charges, etc... are not included in this list and they might be charged where incurred.
D. The bank reserves the right to levy additional charges and fees for services based on specific cases.
E. All terms and conditions mentioned are subject to change without notice and will be directly reflected on FSB website: www.fransabank.com

I, the undersigned, do hereby acknowledge I have read and understood all the above listed features and benefits stated in this "Key Facts Statement", and I received a copy of it after I was amply and clearly informed about its content, and I have signed it with my full consent without any reserve, and I have admitted that this product suits my financial situation and needs.

CLIENT NAME & SIGNATURE _____
ID CLIENT _____
DATE _____

الخصائص والمميزات	تفاصيل التأمين
اجعل أموالك تعمل من أجل المستقبل الذي تحلم به. مع أقساط منخفضة، وإمكانية الوصول إلى الأسواق العالمية، وإدارة مخصصة بالاستثمار، دع مدخراتك تنمو بثقة.	برنامج الإيداع والاستثمار
الدفعة	
العملة	بالدولار الأمريكي
قيمة رمزية ابتداء من	50 دولار أمريكي شهريا
دفعة محددة مسبقا	ثابتة أو متصاعدة
وتيرة الدفع	شهرية، فصلية، نصف سنوية أو سنوية
المردود على الإيداع	
	الفائدة السنوية تحددها الشركة وتُطبق على القيمة النقدية في الصندوق العام قيمة الوحدات تعتمد على أداء صناديق الاستثمار
التغطية	
	في حال الوفاة الطبيعية أو نتيجة حادث، يدفع المبلغ المؤمن للمستفيد(ين)
	في حال تبين أن القيمة المستثمرة من قبل المضمون تفوق المبلغ المؤمن، تدفع شركة Bancassurance Sal الفرق إلى المستفيد(ين)
	في حالة العجز الكلي والدائم، يتم دفع مبلغ التأمين للمؤمن له دفعة واحدة.
عند إستحقاق العقد	
	يدفع المبلغ المدخر على شكل 3 خيارات: (أ) دفعة واحدة (ب) دخل سنوي يمتد على 10 سنوات (ت) دخل سنوي لمدة الحياة لحماية أكبر على أن يتم اختيار هذا الخيار قبل 5 سنوات من إنتهاء مدة العقد
المرونة	
	يمكن تغيير المستفيد(ين) - (من دون رسوم) يمكن تغيير توزيع الإستثمار - (رسوم - 5 دولار أمريكي) يمكن تحويل مبلغ من صندوق مالى إلى آخر - (رسوم 1%)
	يمكن دفع أقساط إضافية والإستفادة من المشاركة في الأرباح
عمليات الإسترداد المحتملة	
سحب جزئي	اعتبارا من السنة الثالثة للعقد
سحب كلي	في أي وقت
غرامة	خلال السنة الأولى: 100% من قيمة العقد خلال السنة الثانية: 50% من قيمة العقد
رسوم إلغاء	50 دولار أمريكي
شروط الإنتساب	
الفئة العمرية	يجب أي يكون العمر بين 16 و 65 عاما
مدة العقد	عشر سنوات كحد أدنى على أن لا يتخطى عمر المضمون الـ 75 عند إستحقاق العقد

شروط عامة:
أ- تطبق الرسوم والمصاريف المذكورة أعلاه على البرنامج بتاريخ توقيع العقد.
ب- أية رسوم أو خدمات لم يرد ذكرها في هذه القائمة تكون متاحة عند الطلب.
ج- النفقات الأخرى، مثل الطوابع المالية، ورسوم البريد، ورسوم الفاكس، إلخ... ليست مدرجة في هذه القائمة، ويمكن تسديدها عندما تطبق.
د- يحتفظ المصرف بحق فرض رسوم إضافية للخدمات في حالات محددة.
هـ- جميع البنود والشروط المذكورة أعلاه قد تخضع للتغيير دون سابق إنذار، ويتم نشرها مباشرة على الموقع الإلكتروني للمصرف: www.fransabank.com

أنا الموقع أدناه، أفيد، وأقر بموجبه أنني أطلعت على خصائص ومميزات التأمين المصرفي الذي تقدمت للإستفادة منه، وقد إستلمت نسخة عنها بعد أن أفهمت من قبلكم بشكل مسهب بمضمونها وبكافة بنودها تفصيلاً بشكل واضح وواف ووقعت عليها إشعاراً مني بالموافقة عليها ودون أي تحفظ، وبناء عليه أقر بأن هذا المنتج يتناسب مع احتياجاتي ووضع مالي.

إسم وتوقيع العميل _____
رقم العميل (ID) _____
التاريخ _____